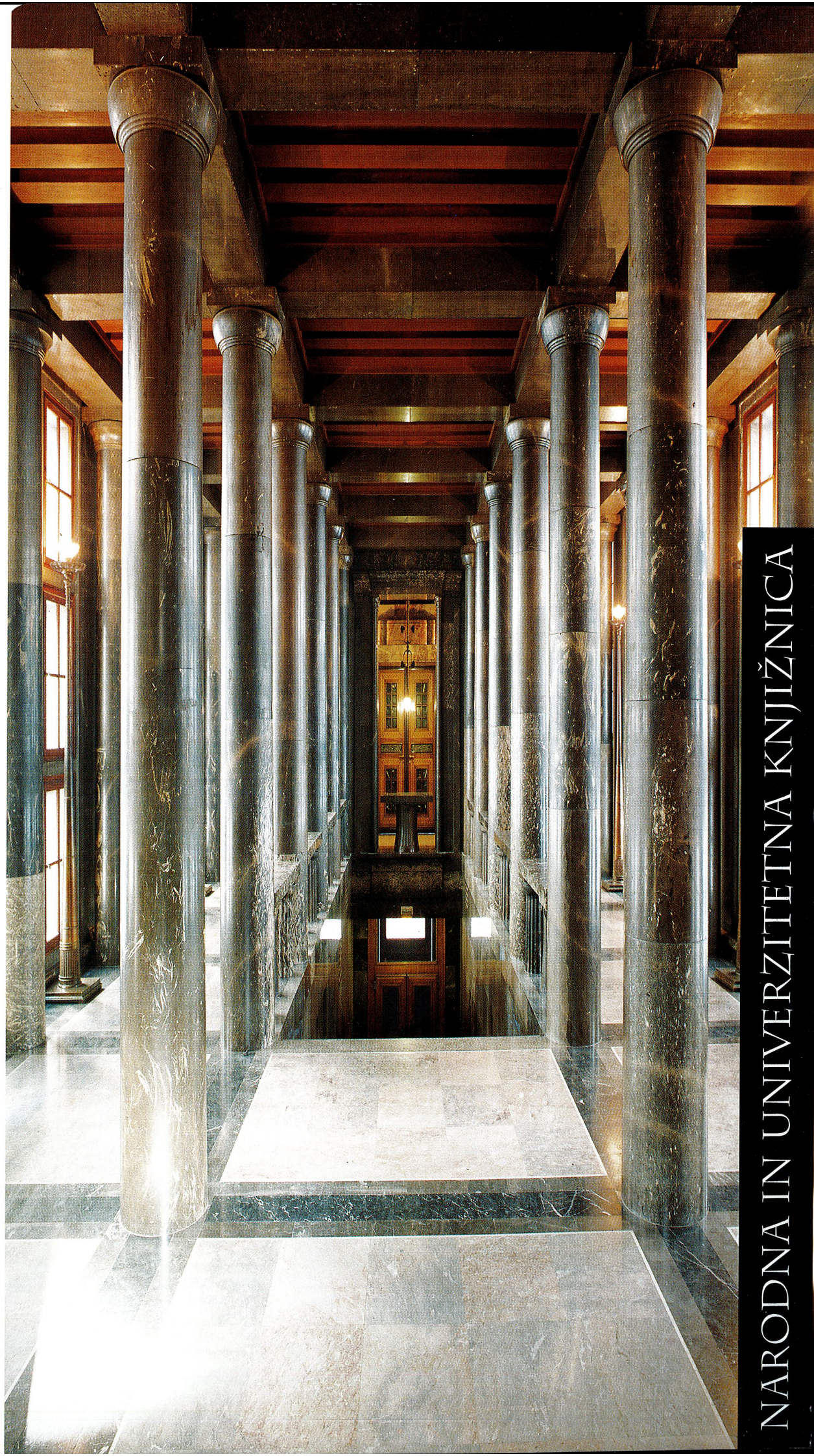


LJUBLJANA

KNJIŽNIČARŠKE NOVICE

9



NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA

430306

KNJIŽNIČARSKE NOVICE

september 2001



Knjižničarske novice 11(2001)9

ISSN 0353-9237

Izdala in založila: *Narodna in univerzitetna knjižnica*
Turjaška 1
1000 Ljubljana
telefon (061) 2001 176, 2001 110
<http://www.nuk.uni-lj.si/>

Za knjižnico: *mag. Lenart Šetinc*

Odgovorna urednica: *Vilenka Jakac-Bizjak*

Glavna urednica: *Jelka Kastelic*

Uredniški odbor: *dr. Melita Ambrožič, dr. Silva Novljan, dr. Maja Žumer*

Naslovnico oblikoval: *Aleksij Kobal*

Fotografija na naslovnici: *Goran Bertok*

Tisk: Tiskarna Littera picta, d.o.o.

Naklada: 650 izvodov. Letna naročnina; naročila in odpovedi pošiljajte pisno na naslov uredništva. Prejetih tekstov ne lektoriramo in ne honoriramo. Razmnoževanje ni dovoljeno.

Naslov uredništva: NUK, Informacijski center za bibliotekarstvo, za "Knjižničarske novice", Turjaška 1, 1000 Ljubljana. Prispevke lahko pošiljate tudi na disketah ali po elektronski pošti: jelka.kastelic@nuk.uni-lj.si.

SREČANJA SLOVENSКИH POTUJOČIH KNJIŽNIČARJEV

Srečanja slovenskih potujočih knjižničarjev segajo v obdobje, ko je v Sloveniji delovalo že šest bibliobusov in ko smo imeli s to obliko oskrbovanja terena že dovolj izkušenj. Še prej, v zgodnjih sedemdesetih letih, ko je Slovenija spomladi 1973. leta premogla le en bibliobus - za širšo okolico Kopra, in je jeseni tega leta tudi Ljubljana za svoje zaledje načrtovala ustanovitev bibliobusne službe, sem februarja 1974, da bi o tej dejavnosti izvedela čim več, na terenu obiskala koprskе kolege. To je bil začetek sodelovanja med nami. Po letu 1974. so postopoma po vsej Sloveniji uvajali bibliobusne službe in kaj kmalu smo vsi potujoči knjižničarji, želeč si izmenjave izkušenj, pričeli sodelovati.

Do leta 1979. sem na lastno pobudo obiskala vse slovenske potujoče knjižnice in z njihovimi bibliobusi odšla na teren. Vsakič smo s kolegi ugotavljali, da bi se morali pogostejše povezovati in bolj sodelovati, saj so nas že takrat družili ne samo uspehi dela na terenu, pač pa tudi raznovrstna problematika.

Rezultat teh stikov je bilo *prvo srečanje slovenskih bibliobusnih delavcev* in ravnateljev matičnih knjižnic, ki ga je **12. maja 1980 v Ljubljani** sklicala NUK. Na ta sestanek so bili povabljeni tudi predstavniki proizvajalca tovarne TAM iz Maribora. Vabljen sem bila, da prispevam uvod in podam kronološki in statistični prikaz

delovanja slovenskih bibliobusov. Pogovor je tekel o organizaciji dela, o kadrovski problematiki, finančnih vprašanjih, o problematiki bibliobusne mreže v odnosu do matičnih knjižnic in lokalnih skupnosti in tudi o ustreznosti opreme, kakovosti izdelave in možnostih izboljšav bibliobusov. Zaključki tega prvega srečanja so prinesli načelni dogovor med stroko in proizvajalci vozil, kako naj bo izdelan dober bibliobus.

Drugič smo se slovenski potujoči knjižničarji in nekateri ravnatelji matičnih knjižnic sestali 15. junija 1991. leta v Ljubljani, da bi pripravili teze za izdelavo standardov za potujoče knjižnice. Jeseni istega leta sem jih predstavila na posvetovanju ZBDS na Rogli. Na tem drugem srečanju smo opozorili na rezultate našega dela za vsa leta za nazaj, ko se nismo sestajali. Pozornost smo še posebej namenili statističnim podatkom za preteklo leto, jih združili in ugotovili, da v oteženih razmerah, v relativno majhnem času, na omejenem prostoru v bibliobusih opravljamo pomembno delo, ki ga naši uporabniki zelo cenijo, da pa nas niti stroka in ne širša javnost posebej dobro ne poznata. Zato smo se dogovorili, da vsako leto zberemo podatke o našem delu in jih združene predstavimo javnosti.

Tretjič smo se slovenski potujoči knjižničarji zbrali šele 1994. leta na posvetovanju ZBDS *na Bledu*, kamor smo pripeljali tudi vse bibliobuse. Naše delo smo javnosti predstavili na več načinov: z obsežno razstavo o delovanju vseh slovenskih potujočih knjižnic, z dvema referatoma (Skrtni, Pugalj), k sodelovanju smo povabili tudi gosta iz Velike Britanije, ki je udeležence posvetovanja seznanil z anleškim potujočim knjižničarstvom. To tretje srečanje je bilo pomembno predvsem zato, ker smo se strokovni

in širši javnosti predstavili tako celostno in intenzivno, in, ker je zato tudi minister za kulturo, začuden nad možnostmi, ki jih oddaljenim krajem nudi bibliobus, v enem izmed bibliobusov, v prijetnem vzdušju, izrekel preroške besede: "Slovenija bo dobila vsako leto nov bibliobus!".

5. julija 1995. leta smo se v Postojni zbrali četrtič in predstavili združene statistične podatke o našem delu, ljubljanski potujoči knjižničarji so poročali o udeležbi na srečanju skandinavskih (1994) in angleških (1995) potujočih knjižnic in podali informacijo o možnostih za predstavitev slovenskih potujočih knjižnic na konferenci IFLE v Istanbulu.

V Murski Soboti smo se 3. julija 1996. leta sestali petič in spet podali statistični pregled delovanja slovenskih potujočih knjižnic za preteklo leto in se dogovorili, da se v okviru ZBDS strokovno organiziramo z ustanovitvijo sekcije za potujoče knjižnice.

Naše šesto srečanje je bilo spet nekaj posebnega: z vsemi bibliobusi smo se za dva dni zbrali **v Mariboru**. Srečanje se je odvijalo **od 2. do 3. julija 1997** - pod naslovom: Potujoča knjižnica kot sodobno informacijsko središče. Tudi tokrat smo javnosti predstavili združene vse statistične podatke preteklega leta. Projekt informacijske opreme v bibliobusih so predstavili strokovnjaki iz IZUMA, gost iz Velike Britanije je prikazal avtmatizacijo poslovanja nekaterih angleških bibliobusov. Na srečanju smo sprejeli pravilnik o delovanju podsekcije za potujoče knjižnice, kot dela sekcije ZBDS za si knjižnice. Sama sem poročala o konferenci uvajanja potujočih knjižnic na jug in zahod Evrope, ki sem se je udeležila aprila 1997 v Grčiji. Sklenili smo, da se bomo v bodoče sestajali vsako leto, vsakič drugje, da javnosti predstavimo bibliobuse in delovnje

potujočih knjižnic in tako vzbudimo lokalne dejavnike za uvedbo te dejavnosti ali za zamenjavo starega bibliobusa z novim. Tokrat je bilo prisotnih že 53 udeležencev in vsi bibliobusi, o srečanju so izčrpno poročali tudi vsi slovenski mediji.

Sedmič smo se sestali v Kopru od 1. do 2. julija 1998. Zbralo se je 55 udeležencev in vsi bibliobusi. Za to priliko in za počastitev petindvajsete obletnice delovanja slovenskih bibliobusov smo o svoji zgodovini in delovanju pripravili zbornik, kot dodatek smo izdelali še pregled slovenskih kolekcijskih potujočih knjižnic in tudi te knjižničarje povabili k sodelovanju in na srečanje. Predstavili smo delo in življenje Lovra Stepišnika, prvega slovenskega potujočega knjižničarja izspominskega Stepišnikovega sklada in potrdili njegov pravilnik, da bo vključen v statut ZBDS. Gostja iz Grčije je predstavila knjižnico in delovanje bibliobusa za okolico mesta Verija. Poročali smo o ustanovitvi sekcije ZBDS za potujoče knjižnice, ki je bila v statut zveze vključena na njenem posvetovanju v Portorožu 1997. leta. Na srečanju smo tudi sklenili, da naj bi investitor bibliobusov preverjal kvaliteto njihove izdelave. Soglašali smo, da je treba poleg ASA-REMONT DOMŽALE poiskati še druga konkurenčna podjetja v Sloveniji in v tujini. Sklenili smo tudi, da naj posebna skupina pripravi tehnične in strokovne podlage za izdelavo bibliobusov in za opremo bibliobusnih postajališč. Dogovorili smo se, da bi bilo treba sprejeti vrstni red zamenjav starih vozil. Ravnatelji slovenskih si knjižnic naj bi, poznavajoč svoj teren, izdelali študijo za mrežo bibliobusnih postajališč na njihovem območju.

Osmo srečanje se je odvijalo od 30. junija do 1. julija 1999 v Kranju. Zbralo se je 61 udeležencev in 7

bibliobusov. Tokrat so se nam, poleg gostje iz Velike Britanije, pridružili tudi štirje kolegi iz Hrvaške. Tema tokratnega srečanja je bila: Pot do novega bibliobusa. Sprejeli smo vrstni red izdelave novih bibliobusov: leta (razen za Ptuj) upoštevali. Gostje iz Hrvaške so nas seznanili z delovanjem njihovih potujočih knjižnic, gostja iz Velike Britanije je predstavila posebne projekte knjižnice v Oldhamu, tolminski kolegi pa so z video filmom poročali o obisku srečanja potujočih knjižnic v Veliki Britaniji. Srečanje so spremljale tudi razstave potujočih knjižnic iz tujine, naša sekcija je predstavila obisk mestne knjižnice in bibliobusa v Salzburgu in knjižnice v Rosenheimu.

Največ udeležencev – 71 -, od tega 11 iz Hrvaške in eden iz Švedske in 8 bibliobusov, se je zbralo na **devetem srečanju, ki je potekalo od 3. do 4. julija 2000 v Ptuj**. Poročali smo o posebnih dejavnostih v slovenskih bibliobusih, razpravljali o vlogi potujoče knjižnice ob načrtovanju stacionirane si knjižnice, gost iz Švedske je predstavil švedske bibliobuse, njihovo načrtovanje, dileme ob odločanju in izbiri pravega bibliobusa in najprimernejšega podvozja in tudi najprimernejšega načrtovalca in izvajalca vozila. Tam smo se odločili, da se desetič sestanemo v Idriji.

Tako je naše **deseto jubilejno srečanje potekalo od 2. do 3. julija 2001 v Idriji**. Od 64 prisotnih je prišlo 14 gostov iz tujine (iz Hrvaške in Finske). Prebivalcem Idrije se je predstavilo osem bibliobusov, šest velikih iz Maribora, Nove Gorice-Ajdovščine, Ljubljane, Novega mesta, Kopra, Postojne, dva mala bibliobusa iz Domžal-Kamnika in iz Tržiča, odsotna sta bila le dva bibliobusa in sicer iz Murske Sobote, ker je bil poškodovan v prometni nesreči in najnovejši slovenski

bibliobus iz Tolmina (otvoritev so načrtovali jeseni). V slavnostnem programu smo poudarili pomen in odmevnost naših tradicionalnih srečanj za nas, ki v bibliobusih delamo in ugotavljali, kako naša srečanja koristijo in kaj pomenijo lokalnim skupnostim, kjer se odvijajo, omenili smo tudi imena vseh kolegov, ki so bili do tedaj, oz. so še zaposleni v slovenskih potujočih knjižnicah in opozorili na imena vseh kolegov, ki so prejeli Čopova priznanja.

Drugi del srečanja je potekal pod naslovom: *Merjenje uspešnosti delovanja potujoče knjižnice*. Tematiko smo skušali osvetliti z več plati: 1) s statističnim poročilom o delu slovenskih potujočih knjižnic v 2000. letu, 2) s poročilom o raziskavi javnega menja naših uporabnikov (anketa je potekala tri mesece v vseh slovenskih bibliobusih, ob tem ugotavljamo, da bralci delovanje bibliobusov zelo dobro ocenjujejo, naši obiski se jim zdijo zelo pomembni, potrebni in koristni) in 3) v obliki delavnice, ko so potujoči knjižničarji in ostali prisotni na srečanju ugotavljali, kateri so najpomembnejši kazalci uspešnosti delovanja potujoče knjižnice. O teh skupnih ugotovitvah na delavnici bomo strokovni javnosti še poročali.

Gost iz Finske je predstavil finske potujoče knjižnice, kolegica iz tolminske potujoče knjižnice pa je njegovo predavanje dopolnila z video filmom o svojem študijskem obisku finskih potujočih knjižnic.

Sklenili smo, da se bomo naslednje leto zbrali v Črnomlju in da bo naše enajsto srečanje potekalo pod naslovom Zgodbe, ki jih pišeta življenje in delo v bibliobusu.

Na vsakem srečanju smo skušali čim bolj celovito osvetliti in predstaviti rezultate in pomen

našega dela, vzbuditi zanimanje lokalnega okolja za uvedbo ali obnovitev bibliobusne službe, vsakič smo gostitelje povabili, da so nam predstavili preteklost, sedanjost in načrte njihovih knjižnic, na petih srečanjih smo pogledali tudi v svet in se seznanili s prakso potujočih knjižnic v tujini. Vsakič smo se trudili, da bi se dogovorili o pomembnih vprašanjih, ki so pereča za vse.

Skoraj vedno nam je žal zmanjkovalo časa za vse dodatne teme, ki so se odpirale sproti, o katerih bi bilo tudi treba obširneje spregovoriti. Nekatere teme smo zato predstavili na naslednja srečanja in jih obravnavali, na ostala vprašanja bomo še skušali odgovoriti.

Pa vendarle: v teh dolgih letih, ki pa so tako hitro minila, smo skupaj sprejeli kar nekaj pomembnih sklepov, jih tudi uresničili, se organizirali v okviru sekcije našega strokovnega združenja, ustanovili smo Stepišnikov spominski sklad, in, tako skupaj našo dejavnost vedno bolj vključevali v prakso in teorijo slovenskega knjižničarstva, o naših srčanjih in o delovanju potujočih knjižnic so izčrpno poročali javni mediji.

Do sedaj so bila vsa srečanja slovenskih potujočih knjižničarjev ustvarjalna in prijetna, vedno so potekala v prijateljskem in pozitivnem ozračju, gotovo bo tudi še v naprej tako.

Nika Pugelj,
Knjižnica Otona Župančiča,
enota Bibliobus

SPLOŠNOIZOBRAŽEVALNE KNJIŽNICE

KNJIŽNE ČAJANKE, POGOVOR O KNJIGAH ZA OTROKE IN ZA VAS

Knjigarna in knjižnica
sodelujeta pri predstavitvi
mladinskih knjig

Mladinska knjiga Trgovina, in Knjižnica Otona Župančiča, enota Pionirska knjižnica, sta v mesecu juniju pripravili tri poskusne *Knjižne čajanke za babice in dedke* v knjigarnah Mladinske knjige v Slovenj Gradcu, Kopru in v Ljubljani. V dopoldanskem času smo povabili starejše ljudi v knjigarno, kjer sem jim pripovedovala o pomenu branja otrokom in jim med novimi otroškimi in mladinskimi knjigami pokazala tiste, ki so primerne, da jih berejo svojim vnukom in jim jih kupijo za darilo.

Nad odzivom starejših smo bili v vseh treh krajih presenečeni: povsod se je odzvalo po približno 20 ljudi, vendar to niso bili le babice in dedki, ampak tudi drugi odrasli, ki so pač želeli izkoristiti kratko predstavitev mladinskih knjig. Tovrstne informacije so jim dobrodošle, da se bolje znajdejo v bogati ponudbi vsakoletnih novih (približno 400 naslovov) knjig za otroke in mladino.

Sodelovanje knjigarne in knjižnice je lahko zelo uspešno. Raziskave kažejo, da so bralci knjig tako obiskovalci knjižnic kot kupci knjig. Naša skupna želja pa je za knjigo pridobiti tudi tiste, ki v knjigarno ali knjižnico zahajajo redko ali nikoli. Takšna sodelovanja pri promociji knjig in branja so pri nas še redka in

upamo, da bomo z našimi srečanji privabili v knjigarne in knjižnice čimveč starejših ter jim tako ustvarili priložnost, da se srečajo z mladinskimi knjigami in prek njih s svojimi vnuki in vnučkami.

Po pridobljenih izkušnjah v novem šolskem s srečanji nadaljujemo, preimenovali pa smo jih v *Knjižne čajanke, pogovore o knjigah za otroke in za vas*. Izvajali jih bomo v osmih slovenskih krajih. Gre za sodelovanje lokalnih knjigarn

Mladinske knjige Trgovine in osrednjih splošnih knjižnic oz. (mladinskih) knjižničark v teh krajih. V knjigarni MK v Mariboru bo prireditev vodila vodja knjigarne, na Ravnah na Koroškem bo prireditev v pionirskem oddelku knjižnice, v Celju v Hermanovem brlogu, v Novem mestu pa morda v Krki. (O krajih prireditev bomo povabljeni obveščali še posebej!).

kraj	voditeljica
Celje, knjigarna MK, Stanetova 3	Ida Kreča, Osrednja knjižnica Celje
Koper, knjigarna Dom knjige, Pristaniška 5	Nadja Mislej Božič, Matična knjižnica Izola
Ljubljana, knjigarna Pri fontani, Nazorjeva 1	Tilka Jamnik, Knjižnica Otona Župančiča, Ljubljana
Maribor, knjigarna MK, Partizanska 9	Marta Majcen, vodja knjigarne
Novo mesto, knjigarna MK, Glavni trg 9	Slavka Kristan, Knjižnica Mirana Jarca, Novo mesto
Ravne na Koroškem, knjigarna MK, Prežihova 24	Darja Molnar, Koroška osrednja knjižnica dr. Franca Sušnika
Slovenj Gradec, knjigarna MK, Glavni trg 8	Ivica Kovač Kremer, Knjižnica Ksaverja Meška, Slovenj Gradec
Velenje, knjigarna MK, Šaleška 19a	Bernarda Lukanc, Kulturni center "Ivan Napotnik" Velenje, Knjižnica

Vse *knjižne čajanke* bomo izvajali na isti dan, vsak tretji četrtek v mesecu, ob 10. uri dopoldne. Odločile smo se za skupne priprave, da si knjižničarke vsaj malo olajšamo delo. Pripraviti se za 45-minutno predstavitev, ko vzameš v roke 12 - 15 novih knjig, namreč ni majhno delo. In biti pri tem prepričljiv! Pa tudi, se vam ne zdi vznemirljivo, da bomo v osmih krajih v Sloveniji istočasno brali iz istih knjig?! Moje pisne priprave na naše *knjižne*

čajanke bodo izhajale tudi v reviji Albert.

Namen teh *knjižnih čajank* je torej, da bi z njimi dosegli starejše ljudi in prek njih otroke. Da bi spodbudile tudi nakupe otroških in mladinskih knjig, se bodo knjigarne potrudile, da bo vsaj del predstavljenih knjig ta dan mogoče kupiti po znižanih cenah. *Pravljčni* krog se bo širil k otrokom in v domove! Pričakujemo, da se bo z vsako čajanko širil tudi krog udeležencev.

Predstavitve bodo tematsko obarvane, vedno bomo posegali po novejših otroških in mladinskih knjigah. Pazili bomo, da bomo opozarjali na takšne, za katere predvidevamo, da bodo ljube tudi starejšim. Še posebej praznična pa bo zadnja, zaključna čajanka v mesecu juniju, ko bomo za svoje zveste obiskovalce pripravili tudi posebno presenečenje.

Knjižne čajanke bodo potekale v vsem šolskem letu od oktobra do junija, pripravili smo nekakšen "abonma" srečanj:

- 18. oktober: *Kdor bere, se veliko nauči ...*
- 15. november: *Z branjem si bogatimo dolge večere*
- 20. december: *Novoletna darila*
- 17. januar: *Knjige, ki so lahko v pomoč ...*
- 21. februar: *Slovenska zemlja v besedi*
- 21. marec: *Bolj lepe od pomladi same - so naše (stare) mame*
- 18. april: *Podarimo knjigo in cvet*
- 16. maj: *S knjigo v naravo, na izlet ...*
- 20. junij: *Kdor bere, ima "dvojne počitnice"*

mag. Tilka Jamnik,
Knjižnica Otona Župančiča,
enota Pionirska knjižnica

STROKOVNA SREČANJA V PIONIRSKI KNJIŽNICI

Obveščamo vas, da bomo v Pionirski knjižnici, enoti Knjižnice Otona Župančiča v Ljubljani, tudi v tem šolskem letu nadaljevali s strokovnimi sredami, ki se jih udeležujejo mladinski in šolski knjižničarji iz Slovenije. Naše prvo srečanje bo v novembru, v oktobru se namreč terminsko pokrije z letošnjim posvetovanjem ZBDS. Program srečanj je naslednji:

14. 11. 2001 ob 9.30:

- Lilijana Burcar: Poročilo z mednarodne poletne šole otroške književnosti v Londonu.
- Tilka Jamnik: Poročilo z mednarodnih konferenc IRaV Dublinu in Restonu.
- Darja Lavrenčič Vrabec: Poročilo z mednarodnega posvetovanja v Zagrebu na temo Tabuji v mladinski književnosti.
- Ida Mlakar: Poročilo o poletni literarni šoli v Črmošnjicah.
- Ida Mlakar: Predstavitev publikacije: Med tabuji in fantastiko.

12. 12. 2001 ob 9.30:

- Simona Resman: Predstavitev Središča za mlade v Mestni knjižnici, enoti Knjižnice Otona Župančiča v Ljubljani.
- Amer Hajdarpašič: Predstavitev enote Kolodvor Knjižnice Otona Župančiča v Ljubljani.
- Predstavitvi sta prispevek k praznovanju 20. letnice Knjižnice Otona Župančiča v Ljubljani.

09. 01. 2002 ob 9. 30:

- Majda Steinbuch: Šolska knjižnica v devetletni OŠ in uvajanje knjižničnoinformacijskih znanj.

- Tilka Jamnik: Vloga sodobnega knjižničnoinformacijskega centra pri motiviranju za branje.
- Darja Lavrenčič Vrabec: Tabuji v slovenski mladinski prozi.

13. 02. 2002 ob 9.30:

- Sodelavci Pionirske knjižnice predstavijo mladinske knjige iz leta 2001.

13. 03. 2002 ob 9.30:

- Predstavitev in razdelitev gradiva: Slovenski knjižni kviz 2002.

10. 04. 2002 ob 9.30:

- Strokovno srečanje bo ob mednarodnem dnevu knjig za otroke in razstavi v Pionirski knjižnici, ki bosta posvečena 10. letnici Slovenske sekcije IBBY.

08. 05. 2002:

- Obisk ene od slovenskih knjižnic.

Tanja Pogačar,
Knjižnica Otona Župančiča,
enota Pionirska knjižnica

"DRUGI PRED MENOJ JE BERAČ IN JE MOJ UČITELJ"

V čitalnici Kosovelove knjižnice smo v četrtek, 13. 09. 2001, gostili profesorja dr. Edvarda Kovača. Profesor filozofije na Univerzi v Ljubljani in Toulousu ter avtor odmevnih knjig o filozofiji, veri in umetnosti je prejel Rožančevo nagrado za Oddaljeno bližino, najboljši esej v letu 2000. V tej knjigi desetih esejev o filozofiji ljubezni, ki se napaja ob Salomonovem studentu Visoke pesmi, se pojavljajo ključna

vprašanja današnjega trenutka, kot so pravičnost, odpuščanje, prvenstvo človeške osebe, odgovornost do narave in slednjič tudi poslanstvo slovenske kulture. Avtor je gotovo eden izmed najbolj izvirnih slovenskih mislecev in esejistov. To pa je razlog zaradi česa smo se odločili, da profesorju ne pustimo prosto predavati, ampak da ga bolje spoznamo in tako zbližamo z občinstvom prek pogovora-intervjuja, ki je vedno pristnejša in razumljivejša oblika komunikacije. Pogovor, ki ga je vodil avtor tega prispevka, se je stopnjeval od golih biografskih vprašanj, vse do podiplomskega študija v Parizu, kjer se je srečal s personalisti, čigar delo je zaznamovalo njegovo misel in pisanje.

Če lahko povzamem na kratko vsebino intervjuja, Kovač se je rodil na Štajerskem, natančneje v Gornji Radgoni, kjer toplina barv, razigrana pokrajina, domačnost ljudi odmevajo v slikoviti besedi, ki jo zaznamo v Kocbekovih pesmih. Iz Gornje Radgone sta bila tudi njegova velika vzornika, prof. Trstenjak in veliki filozof France Veber. Po končanem študiju teologije je Kovač nadaljeval podiplomski študij v Parizu, kjer je bil učenec velikega judovskega misleca Emmanuela Levinasa: učenec v dobesednem smislu in nadaljevalec njegove misli o etiki. Tako pridemo do znamenitega Levinasovega stavka: "Drugi pred menoj je berač in je moj učitelj". Je berač, ker me vedno prosi z nebogljenim pogledom. Njegovo obličje je golo in izraža ranljivost in nemoč vsakega človeka. Hkrati pa je pogled drugega pred menoj učitelj. Drugi me namreč nagovarja, še predno pridem k zavesti. Če ne bi bilo njegovega vznemirljivega pogleda, njegovega klica, se tudi sam ne bi prebudil k besedi. Rojstvo besede je vedno odgovor na klic

drugega, ki mora biti poprej v meni navzoč. In ko drugemu odgovarjam, se prebujam v odgovarjajoče bitje v dveh pomenih: jezikovnem in etičnem.

Kovačeva misel je zelo primerna za današnji čas, ko ni več velikih filozofskih imen, filozofskih sistemov, ki so bili vseobsegajoči in zavezujoči. Posredno to pomeni, da tam kjer se je ustavila filozofska misel, se začneja Kovačeva, ki vključuje teme in dejstva, ki so za človeka izrednega pomena, kot npr. smrt, ljubezen, stiska, hrepenenje itd. Zato Kovačevo delo ni filozofija o ljubezni, ampak poezija o ljubezni, ki je vedno oddaljena bližina.

Peter Štoka,
Kosovelova knjižnica Sežana

FOTOGRAFSKA RAZSTAVA URBANA GOLOBA "SKI EVEREST 2000"

Urban Golob, fotograf, sociolog, geograf in glasbenik je bil rojen leta 1970 v Ljubljani. Z alpinizmom se je začel ukvarjati že v zgodnji mladosti, saj je opravil prvi alpinistični vzpon že pri devetih letih in se povzpel na vrh Mount Blanca pri štirinajstih letih. Z alpinizmom se je kasneje resneje začel ukvarjati po letu 1985 in od takrat opravil več kot 600 vzponov, od katerih več kot 40 prvenstvenih. Alpinistično znanje in izkušnje so mu omogočili, da je v nevarno okolje gora in sten prenesel tudi fotografijo. V zadnjem času se ukvarja predvsem z reportažno fotografijo in veliko sodeluje s slovensko fotografsko (press) agencijo IPA. Je urednik fotografije pri slovenski "outdoor" reviji GRIF. Svoje fotografije in članke je

objavljal v številnih tujih revijah kot so Le mond, People magazine, Who weekly, Desnivel, Montagne magazine, Vertical, Escelar, Klettern, Rotpunkt, Rock and Ice in tudi v domačem tisku.

V oktobru leta 2000 je kot alpinist in fotograf sodeloval na uspešni slovenski alpinistični odpravi Ski Everest 2000, kjer je fotografsko pokrival prvi uspešni smučarski spust Dava Karničarja z vrha Mount Everesta. Po tej uspešni himalajski odpravi je kot soavtor sodeloval pri izdaji knjige z naslovom "Z Everesta". Njegove fotografije s te uspešne slovenske odprave so bile objavljene po vsem svetu.

Odprtje fotografske razstave Urbana Goloba je bilo 24. septembra 2001 ob 18. uri v galerijskem prostoru Knjižnice Prežihov Voranc na Tržaski 47/a v Ljubljani. Razstava je odprta od 24. septembra do 19. oktobra 2001. Ogled je možen vsak dan od 8. do 19. ure (ob sobotah do 13. ure). Vljudno vabljeni

Marko Lakovič,
Knjižnica Prežihov Voranc Ljubljana

PREDSTAVLJAMO VAM

IZVAJANJE ZAKONA O JAVNIH NAROČILIH V KNJIŽNICAH

Poročilo o okrogli mizi

V sredo, 14. junija. 2001 je Centralna tehniška knjižnica Univerze v Ljubljani pripravila okroglo mizo z naslovom "Izvajanje Zakona o javnih naročilih v knjižnicah". Da gre za aktualno tematiko, je potrdila velika udeležba in živahna dveurna razprava. Na okrogli mizi se je zbralo 25 vodstvenih knjižničnih in upravnih delavcev iz Univerze v Ljubljani, Univerze v Mariboru, Narodne in univerzitetne knjižnice, Centralne tehniške knjižnice ter z Ministrstva za finance. Ker je večina udeležencev prišla iz visokošolskih knjižnic, se je razprava ukvarjala predvsem z razmerami na obeh univerzah.

Glavni namen okrogle mize je bila predstavitev novosti, ki jih v poslovanje javnih zavodov prinaša novi Zakon o javnih naročilih (v nadaljevanju ZJN-1). Dosedanja polletna praksa izvajanja ZJN-1 je v ustanovah različna, še posebno pa je interpretacija zakona različna v knjižnicah. Zato je okrogla miza izzvenela tudi kot soočenje različnih praks in dilem, ki se pojavljajo ob izvajanju ZJN-1 v knjižnicah.

V prvem delu je mag. Vera Gradišar, tajnica CTK, v strnjeni in pregledni obliki predstavila glavne značilnosti zakona, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. 39/2000, z dne 12. 5. 2000 in je stopil v veljavo 12. 11. 2000. ZJN-1 določa

obvezna ravnanja naročnikov in ponudnikov pri oddaji javnih naročil za nabavo blaga, oddajo gradenj in naročanje storitev. Navaja tudi temeljna načela javnega naročanja, kot so načelo gospodarnosti in učinkovitosti porabe javnih sredstev, načelo zagotavljanja konkurence med ponudniki, načelo preglednosti nad porabo javnih sredstev ter načelo enakopravnosti ponudnikov. ZJN-1 določa vrste postopkov za oddajo javnih naročil (odprti, omejeni, s pogajanjem, naročila male vrednosti).

Najnižje vrednosti, od katerih dalje mora naročnik izvesti javni razpis za oddajo naročila so določene v Zakonu o izvrševanju proračuna. Trenutno znaša ta vrednost 8 milijonov SIT za oddajo naročila za blago in storitve oz. 15 milijonov SIT za oddajo naročila za gradbena dela. Nižje vrednosti ZJN-1 opredeljuje kot "naročilo male vrednosti". Postopek za oddajo naročil male vrednosti mora naročnik urediti s svojim notranjim predpisom, ki ga morajo pri naročilih obvezno upoštevati vsi zaposleni te ustanove. Za Univerzo v Ljubljani so *Navodila za oddajo javnih naročil male vrednosti* objavljena v publikaciji Objave št. 8 (november 2000).

Mag. Vera Gradišar je poudarila, da ZJN-1 prinaša v poslovanje knjižnic predvsem večjo potrebo po vsebinskem in finančnem letnem planiranju nabave, preverjanje različnih ponudnikov na slovenskem ali tujem tržišču, natančnejšo opredelitev pogojev za izvedbo naročila s strani knjižnice, izdelavo meril za izbor najboljšega ponudnika, uvajanje pogajanj med naročnikom in ponudnikom. Izpostavila je tudi nekatera odprta vprašanja, kot je delovanje knjižnic v pogojih nestabilnega financiranja, oblikovanje vsebinskih sklopov za nabavo blaga oz. knjižnega gradiva,

oblikovanje večletnih pogodb. Najpogostejše pa si knjižnice zastavljajo vprašanje, ali naj izvedejo javno naročilo knjižničnega gradiva s pomočjo javnega razpisa, ali ne. Pomisleke med drugim vzbujajo stroški objave v Uradnem listu RS, dolžina postopka, neurejeno financiranje iz državnega proračuna in specifičnost gradiva (npr. tuje revije, elektronski viri, ekskluzivni ponudniki).

V drugem delu je Maja Vihar, informacijska specialistka v CTK-ju, predstavila praktično izvajanje naročanja knjig kot javnega naročila male vrednosti. Delovna skupina CTK za izvajanje ZJN-1 je pripravila ustrezne postopke za nabavo. V izdelavi je tudi aplikacija za informacijsko podporo postopku javnih naročil malih vrednosti.

Udeleženci okrogle mize so v razpravi predvsem govorili o dodatnih obremenitvah, ki jih zakon prinaša pri nabavi knjig in revij. Navodila za oddajo naročil male vrednosti na Univerzi v Ljubljani namreč zahtevajo za vse vrste nabave do vrednosti 1 milijon SIT pridobitev najmanj dveh ponudb. Dosedanja praksa nabave je v knjižnicah različna. Nekatere uvažajo literaturo direktno iz tujine, druge se poslužujejo slovenskih posrednikov. Centralna ekonomska knjižnica in Univerzitetna knjižnica Maribor sta že izpeljali javni razpis in izbrai več slovenskih uvoznikov tuje literature, nekatere knjižnice pa so prešle z domačih na tuje ponudnike zaradi ugodnejših pogojev (redna in hitrejša dobava, plačilni pogoji brez avansov, sledljivost naročila).

V razpravi je bilo postavljenih več vprašanj razpravljavcev:

- Kako lahko knjižnice pri naročanju interpretirajo 84. člen ZJN-1 (oddaja naročila po postopku s pogajanjem brez predhodne objave)?

- Kako izvajati nabavo v pogojih začasnega financiranja (t. i. "dvanajstine")?
- Ali lahko ponudnik zahteva plačilo blaga z avansom in kakšne garancije mora naročnik zahtevati od ponudnika?
- Kaj je istovrstno blago (posamezna knjiga ali vsebinski sklop) in kako oblikovati vsebinske sklope?
- Kako postopati z oglednimi pošilkami knjig?
- Kakšne postopke je potrebno izpeljati, kadar gre za založnika, ki je istočasno tudi edini prodajalec, vrednost naročila pa je nad 8 milijonov SIT (primeri licenc za elektronske vire)?

Nekaj vprašanj je ostalo brez jasnega odgovora predvsem zato, ker se od izdaje ZJN-1 še ni izoblikovala ustrezna praksa oziroma jasna interpretacija zakona. Zato so udeleženci okrogle mize soglašali z naslednjimi pobudami:

- Univerza v Ljubljani naj v Navodilih za oddajo javnih naročil male vrednosti določi mejno vrednost za "enostavni" postopek (npr. s preverjanjem cene po katalogih, telefonu itd.)
- Knjižnice naj zberejo vprašanja iz prakse ter skupno zahtevajo od Urada za javna naročila ustrezno interpretacijo ZJN-1.
- Knjižnice naj se bolj povezujejo med seboj in centralizirajo nabavo, kjer je to smiselno (nabavni konzorciji).
- Knjižnice naj se tesneje povezujejo s finančnimi in drugimi strokovnimi službami glede interpretacije tako ZJN-1 kot Navodil za oddajo naročil male vrednosti.
- Smiselno bi bilo osnovati Sekcijo za nabavo gradiva v okviru Zveze bibliotekarskih društev (primer angleške NAG - National

aquisition group), saj je odprtih vprašanj predvsem pa nalog v zvezi s konzorcijskimi nabavami vedno več.

- V jeseni je potrebno na delovni sestanek povabiti tudi predstavnike Ministrstva za finance oz. Urada za javna naročila.

Kljub temu, da je bilo na okrogli mizi izpostavljenih več vprašanj kot odgovorov, je bilo soočenje koristno predvsem z vidika razmišljanja o nujnosti racionalnejše porabe že tako skopo odmerjenih finančnih sredstev. Knjižnice se vse bolj zavedajo, da morajo poslovati ekonomično, preverjati ponudbo na trgu in zahtevati od ponudnikov oz. založnikov čimbolj ugodne pogoje nabave.

Nekaj koristnih naslovov spletnih strani v zvezi z javnimi naročili:

- Ministrstvo za finance Republike Slovenije, Sektor za investicije, javna naročila in koncesije www.gov.si/mf/slov/javnar/javna.r.htm
- Center Vlade RS za informatiko, Sektor za javna naročila www.gov.si/razpisi/zakon.htm
- Perenič svetovanje d.o.o. www.perenic.com

Mojca Dolgan-Petrič,
mag. Vera Gradišar,
Centralna tehniška knjižnica
Univerze v Ljubljani

MARIBORSKA KNJIŽNICA IN IZPOSOJA V BOLNIŠNICO

Bilo je enkrat pred pomladjo lanskega leta, ko sva s kolegico Dragico Goljat, vodjo Knjižnice Tabor, debatirali o tem, kako se v neposredni bližini Knjižnice Tabor nahaja bolnišnica. Res le korak ali dva, pa vseeno tako daleč stran, če sam ne moreš do nje. V času hospitalizacije ima človek veliko prostega časa, ki bi ga rad zapolnil, pregnal črne misli in se po odpustu iz bolnišnice čim hitreje aktivno vključil v okolje. V Mariborski knjižnici smo pripravili projekt izposoje, navezali stike z vodstvom Splošne bolnišnice Maribor, Institut informacijskih znanosti Maribor nam je dopolnil računalniški program, izdelali smo propagandne plakate in zloženke, ki smo jih razdelili na interni oddelek Mariborske bolnišnice in tako je izposoja v bolnišnico po večmesečnih pripravah v začetku januarja letošnjega leta lahko stekla. Zaenkrat smo se zaradi kadrovskih problemov omejili le na tiste oddelke bolnišnice, kjer je doba hospitalizacije najdaljša: hematološki, endokrinološki, kardiološki, gastroenterološki, revmatološki in nefrološki, čeprav z veseljem odnesemo gradivo bralcem tudi na kak drug oddelek, če nas pokličejo. Z izposojjo v bolnišnico želimo pozitivno vplivati na proces zdravljenja in rekonvalescence, pomagati preprečevati proces izolacije hospitaliziranih, olajšati ponovno vključitev pacientov v zunanje okolje po odpustu iz bolnišnice, vzpodbujati branje, širiti pismenost in vplivati na aktivno izrabo prostega časa hospitaliziranih.

Kako poteka izposoja v bolnišnico? Izhodiščna točka te izposoje je Knjižnica Tabor, ki je ena

od osrednjih enot za odrasle bralce v mreži Mariborske knjižnice. Knjižnica se nahaja na Dvořakovi 3, v neposredni bližini Splošne bolnišnice Maribor. V tej naši enoti dela usklajena ekipa štirih knjižničark, ki poleg svojega rednega dela v enoti po dogovoru obiščejo tudi bralce v bolnišnici. Od ponedeljka do petka, med 12.30 in 14.30, na tel. številko 331-88-70, sprejemamo telefonske klice pacientov, ki želijo, da jih knjižničarka obišče v bolnišnici. V telefonskem pogovoru nam uporabniki zaupajo osnovne podatke: ime in priimek, ali so člani Mariborske knjižnice, na katerem oddelku se zdravijo in kakšno gradivo radi berejo. Bralca obiščemo po dogovoru, običajno je to še isti dan ali pa najkasneje naslednji, med 12.30 in 14.30. Poudarila bi rada, da so knjige ponovno očiščene pred in po vsaki izposoji v bolnišnico. Če uporabnik še ni član Mariborske knjižnice, mu ob prvem obisku izročimo člansko izkaznico, na kratko predstavimo pravila izposoje, izročimo skrbno izbrano gradivo po njegovih željah in se dogovorimo za naslednji obisk. Rada bi poudarila, da je marsikateremu od pacientov obisk knjižničarke edini obisk, ki ga doživi v bolnišnici, kar pomeni, da ima obisk knjižničarke tudi socialno funkcijo. Po odpustu iz bolnišnice lahko bralci pustijo gradivo pri glavni sestri na oddelku, v tem primeru ga pride iskat knjižničarka, ali pa gradivo sami vrnejo v Knjižnico Tabor. Izkaznica, ki so jo prejeli ob vpisu, jim velja tudi po odpustu iz bolnišnice v vseh enotah Mariborske knjižnice. Tako vpis kot tudi izposoja v bolnišnico sta brezplačna. V času hospitalizacije uporabnikom ne izstavljamo opominov. Zavedamo se, da je medicinsko osebje zelo zaposleno, zato smo izposajo v bolnišnico organizirali tako, da le-ta

predstavlja čim manjšo dodatno obremenitev za osebje bolnišnice.

In kakšno gradivo ponujamo bralcem? Knjižnica Tabor ima bogato zalogo 30.624 enot knjižnega gradiva in 151 naslovov revij in časopisov. Med tem raznolikim gradivom tako strokovne kot tudi leposlovne literature izbiramo med zanimivimi potopisnimi, zgodovinskimi, humorističnimi, ljubezenskimi, biografskimi in drugimi romani ali pa strokovnimi knjigami z vseh področij človeškega znanja: slikarstva, ročnih del, logičnih ugank, vrtnarjenja, in še in še bi lahko naštevala. Pestrost človeških interesov se odraža tudi med našim gradivom: glede na to, da smo splošna knjižnica, skrbimo za to, da uporabniki z najrazličnejšimi potrebami in željami najdejo gradivo s tistega področja, ki jih zanima. Poleg knjig pa lahko knjižničarka prinese pacientu tudi naše revije ali časopise, ali pa zanj opravi računalniško poizvedbo oz. poišče informacijo na internetu.

Na koncu bi rada še na kratko predstavila **našo knjižnico**. Smo največja splošna knjižnica v Sloveniji, saj z 20 enotami in bibliobusom delujemo kar v 16 občinah. Mariborska knjižnica je s svojimi enotami del slovenskega knjižnično informacijskega sistema. S tako razprostranjeno knjižnično informacijsko mrežo pomagamo širiti kulturno, duhovno in izobraževalno obzorje naših uporabnikov. Še posebej smo veseli, ko zgradimo most do bralcev s posebnimi potrebami ali pa do uporabnikov, ki se nahajajo v ustanovah, kjer ni knjižnične dejavnosti. Socialno funkcijo knjižnice smo začeli podpirati že v zgodnjih 90-ih letih, ko smo uvedli izposajo na domu za tiste uporabnike, ki zaradi bolezni, starosti ali invalidnosti sami ne morejo priti do knjižnice. Od l. 1996 pa vsak prvi petek v mesecu z

bibliobusom obiščemo še Vzgojno delovni center Polž, kjer so v dnevno varstvo in delovno terapijo vključeni odrasli s posebnimi potrebami. Zelo smo veseli sodelovanja z Oddelkom za psihiatrijo Splošne bolnišnice Maribor. Po daljših pripravah in pogovorih smo letos junija skupaj z delovnimi terapevti Oddelka za psihiatrijo uredili knjižnico, ki je oblikovana na osnovi kolekcije iz fonda naše Potujoče knjižnice. Na oddelku so poskrbeli za primeren prostor in opremo, mi pa smo skupaj s terapevti izbrali kolekcijo 500 enot knjižnega gradiva, ki smo jim ga pomagali razvrstiti na police in poskrbeli za nemoten potek izposoje. Kolekcijo bomo redno dopolnjevali ter osebje bolnišnice in hospitalizirane obveščali o novostih s področja strokovnega gradiva in leposlovja.

Kakšni so naši načrti? Glede na dobo hospitalizacije bi še posebej radi sodelovali z Oddelkom za pljučne bolezni, ki je precej oddaljen. Z rednimi urami pravljič in igralnimi urami s knjigo bi radi razveselili otroke na Otroškem oddelku, toda trenutno pomanjkanje kadra v naši knjižnici je glavni razlog, da do tega še ni prišlo. Želeli bi ustvariti specializirano splošno knjižnico v okviru bolnišnice, ki bi bila ena od naših enot. Namenjena bi bila predvsem uporabnikom, ki so v bolnišnici na zdravljenju. Takšna enota bi bila specialna samo po svoji opremi (npr. voziček za razvažanje knjig po oddelkih, bolniška postelja, ipd.), po svoji vsebini pa ne bi niti najmanj odstopala od podobe, ki jo odražajo naše enote. V njej bi pacienti lahko izbirali med zanimivimi romani in pestrim ter aktualnim strokovnim gradivom, revijami in časniki, hkrati pa bi jim moral biti omogočen tudi dostop do interneta.

Težave, na katere smo naleteli pri izposoji v bolnišnico! Prav gotovo je

prezaposlenost medicinskega osebja ena od ovir pri uvedbi tovrstne izposoje. Njihovo pomoč potrebujemo predvsem pri informiranju pacientov na posameznih oddelkih. Radi bi, da bi bilo čim več pacientov preko zloženek in plakatov, ki smo jih natisnili v večjem številu izvodov, seznanjenih z možnostjo izposoje v bolnišnico. Informiranost pacientov z izposoji v bolnišnico je tako včasih prepuščena (ne)naklonjenosti do branja in poznavanja knjižnične dejavnosti posameznemu medicinskemu osebju, zato so potrebni redni in pogosti stiki z vodilnim osebjem bolnišnice ter vzpodbujanje medicinskega osebja, da tudi knjižnična dejavnost v bolnišnici lahko pripomore k prijaznejšemu videzu bolnišnice in boljšemu počutju hospitaliziranih. Poleg tega smo osnovno informacijo o izposoji v bolnišnico vključili tudi v zloženko bolnišnice s splošnimi informacijami, ki jo vsak pacient dobi ob sprejemu, v internem glasilu bolnišnice pa smo objavili članek o tovrstni izposoji. O izposoji v bolnišnico pa smo obvestili tudi specialno knjižnico Splošne bolnišnice Maribor, ki pa je namenjena zgolj strokovnemu osebju bolnišnice.

Takšno kot je poslanstvo vseh splošnih knjižnic po svetu, je torej tudi naše: omogočati ugodne in prijazne pogoje za izpolnjevanje ene od osnovnih pravic in potreb vsakega od nas: potrebe po branju, izobraževanju in sprostitvi. To poslanstvo splošnih knjižnic pa ima še posebno težo takrat, ko dostop do knjižnice in informacijskih virov ni več nekaj, kar je samo po sebi umevno.

Dragana Lujić,
Mariborska knjižnica

MEDNARODNA SREČANJA

Worldwide Conference on Special Librarianship THE INFORMATION AGE: CHALLENGES & OPPORTUNITIES

**Brighton, UK 16 – 19
October 2000**

Brighton, čudovito mesto na jugu Anglije, je bil izbran za prizorišče druge svetovne konference o specialnem knjižničarstvu, ki ga organizira SLA. Prva tovrstna konferenca je potekala leta 1979, in tako organizatorji kot udeleženci so tedaj izrazili mnenje, da tretje konference zagotovo ne gre načrtovati enaindvajset let pozneje. Enaindvajset mesecev je bil veliko boljši rok! Okoli 650 informacijskih strokovnjakov z vsega sveta se je oktobra 2000 zbralo v brightonskem Hilton Metropole Hotelu, da bi razpravljali o vprašanjih v zvezi s stroko. Le na malokatero drugo sfero dela je ogromni razvoj informacijske industrije vplival tako temeljito kot prav na našo stroko. Svet je zares postal globalna vas in mi smo njen del.

Kot specialni knjižničarji, informacijski strokovnjaki, cyberknjižničarji ali kakor koli že nas imenujejo, se moramo spreminjati, če želimo slediti potrebam svojih uporabnikov, nenehno moramo razvijati nove spretnosti in servise, poleg tega pa moramo biti pripravljeni na vlogo posrednika med uporabniki in možnostmi, ki jih ponuja internet. Prišlo je do ogromnih sprememb tako v načinu

zbiranja informacij kot v načinu predstavljanja teh informacij uporabnikom. Konkurenčne informacije so bistvenega pomena za preživetje v današnjem poslovnem svetu. Tesno moramo sodelovati z vodilnimi iz poslovnega sveta in jim pokazati, kaj počnemo. Vseskozi se moramo spreminjati in prilagajati. Prenekatero specialno knjižnico ali informacijski center je 'ubila' nepripravljenost za spremembe.

Konferenca nam je ponudila priložnost za navezovanje stikov in izmenjavo izkušenj. Navaditi se moramo na to, da si medsebojno delimo zamisli in znanje in tako stroko popeljemo še na višjo raven odličnosti. Informacijski strokovnjaki so pogosto vodilni dejavniki v "neprofitni blaginji"... to je v doseganju uspehov na delovnem področju in blaginje v življenju, četudi ne preko višjega profita.

Pomembna govornica na Generalni skupščini je bila Dame Stephanie Shirley, ustanoviteljica in življenjska predsednica FI Group, tehnološke informacijske družbe, ter ena izmed vrhunskih poslovnih žensk v Veliki Britaniji, ki so uspele same. Pravi užitek je bilo prisluhniti Dame Stephanie, ki nam je pripovedovala zgodbo o tem, zakaj in kako je njena družba začela delovati in se razvijala naprej. Občinstvo bi ji jedlo z roke, ko je začela z besedami, da "preprosto ljubi knjižnice", saj glede na to, kako stvari razume ona, "knjižničarji neskončno in nesebično pomagajo drugim."

V sredo zjutraj je na plenarni seji spregovoril Monsieur Yves-Michel Marti, ustanovitelj in predsednik EGIDERIA, vodilne evropske družbe s področja poslovnih informacij. Bil je tudi soustanovitelj francoske sekcije Združenja strokovnjakov s področja konkurenčnih informacij (SCIP- Society of Competitive

Intelligence Professionals). Monsieur Marti je v nadaljevanju govoril na temo "Knjižničarji in konkurenčne informacije".

Na zaključnem svečanem kosilu je spregovorila Chantal Cuer. Cuerova je specialistka s področja komunikacij ter televizijska in radijska moderatorka. Predava, snema filme in vodi konference. Bila je zabavna, a je udeležencem obenem dala odlične nasvete. Posredovala nam je svoje izkušnje z novinarji in politiki ter nam predstavila svojo vero v odličnost.

Udeležba na tej konferenci je bila zares čudovita priložnost. Sama sem bil nadvse vesela, da pripadam globalni skupini specialnih knjižničarjev, da delim znanje, da navezujem stike in se iz njih učim. Tovrstno druženje, medsebojno posredovanje znanja in razvijanje stroke je danes pomembnejše kot kdaj koli prej.

Kompleten program in vse ostalo o konferenci lahko pogledate na naslovu

www.sla.org/content/Events/global/index.cfm. Možno je tudi kupiti zbornik predstavljenih predavanj, in sicer: telefon 1-202-234-4700, ext. 673, ali fax 1- 202-234-2442.

Violetta Bottazzo,
Ministrstvo za finance,
Informacijsko-knjižnični oddelek

PUBLIC LIBRARIES AND GRANT CHANCES

**Karlovy Vary, 5. – 7.
septembra 2001**

Okresni Knihovna iz Karlovy Vary je organizirala zanimivo posvetovanje knjižničarjev iz čeških splošnih knjižnic o pridobivanju finančne podpore preko različnih projektov. Predstavljeni so bili projekti, ki jih financirajo Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za regionalni razvoj in Ministrstvo za šolstvo. Ker Češka s 1. januarjem 2002 uvaja regije kot temeljno obliko delovanja države, so bili posebej izpostavljeni projekti povezani z delovanjem regij. Zanimivo je, da je Ministrstvo za kulturo v vsaki bodoči regiji vzpostavilo in opremilo poseben prostor kot trening center za izobraževanje knjižničarjev določene regije. V letu 2002 načrtujejo sredstva za kadre in program izobraževanja.

Zelo veliko čeških projektov teče v okviru Phare programa cross-border co-operation, predvsem v povezavi z Nemčijo in Poljsko.

Predstavnica Cross Czech je govorila o vključevanju v projekte EU: 5th Framework Programme, ki se počasi zaključuje in predvsem napovedala nove možnosti v 6th Framework Programme.

Tuje izkušnje smo predstavili trije referenti. William John Macnaught iz Gatesheada je predstavil široko paleto povezovanja in sodelovanja knjižnice v svojem mestu tako v evropskih kot angleških projektih. V Veliki Britaniji so pred dvema letoma sprejeli nacionalni program na področju kulture, ki povezuje vse kulturne ustanove v nekem mestu ali regiji in s tem daje tudi knjižnicam več možnosti pri vstopanju v različne projekte.

Jitka Banzetova iz Karlovy Vary se je udeležila trimesečnega izobraževanja v okviru OSI-NLP v Queens Library v New Yorku. Predstavila nam je široke možnosti pridobivanja sredstev za knjižnice v Ameriki izven proračunskih postavk.

Na posebno željo organizatorjev sem v referatu "Public libraries in transition – what can we learn from each other" poleg načina pridobivanja dodatnih sredstev za KOŽ v projektih na lokalnem in mednarodnem nivoju, predstavila še slovensko mrežo splošnih knjižnic, KOŽ in njene uspešne informacijske servise.

Na koncu posvetovanja smo si ogledali video projekcijo prekrasne nove knjižnice v Liberecu.

Obiskali smo tudi knjižnico gostiteljico posvetovanja, ki pokriva področje s 120.000 prebivalci, 21 % je uporabnikov knjižnice. Sestavlja jo 10 enot in 49 tako imenovanih vaških knjižnic, kjer so zaposleni le prostovoljci. V letu 2002 postaja knjižnica tudi regionalna knjižnica in se tako sooča s povsem novimi problemi: prostorsko stisko, pomankanjem strokovnega kadra, organizacijskimi težavami.

Gostitelji so nam pripravili ogled mesta, ki slovi kot najlepši zdraviliški kraj daleč naokoli, obiskali smo kulturne prireditve – prav v tem času je potekal znameniti mednarodni folklorni festival.

Zanimivo je bilo deliti izkušnje s kolegi iz čeških splošnih knjižnic, še posebej je name osebno naredila vtis razvejana paleta obmejnega sodelovanja.

Simona Resman,
Knjižnica Otona Župančiča

BRALNO DRUŠTVO SLOVENIJE

BRALNO DRUŠTVO SLOVENIJE

pospešuje razvoj vseh oblik
pismenosti

Mednarodna bralna zveza (International Reading Association - IRA) je izdala publikacijo z naslovom *Pravice otrok do uspešnega pouka branja*. Z njo želi spodbuditi najširšo razpravo in primerjavo mnenj o branju ter prispevati h kritičnemu razmisleku o bralnem pouku ter njegovih spremembah tam, kjer je to potrebno. Publikacija je sicer nastala iz ameriških razmer, vendar spodbuja h kritičnemu razmisleku povsod po svetu, tudi pri nas.

Vseh deset pravic otrok do uspešnega pouka branja lahko preberete v 3. številki Glasa BDS, časopisa Bralnega društva Slovenije (september 2001). Urednica je Hedviki Pavlica:
hedvika.pavlica@ff.uni-lj.si

Publikacija o pravicah otrok do uspešnega pouka ima podnaslov *Z različnostjo do različnih otrok. Različnost v jeziku in pismenosti* pa je bil naslov tudi letošnje 12. evropske konference o branju v Dublinu (1). In kateri so *drugi načini videnja ter različnosti v jeziku in pismenosti*? To so predvsem naslednje teme in problemi: potrebe otrok iz etničnih manjšin; potrebe otrok, ki ne govorijo jezika države (šole), v kateri živijo; potrebe otrok, ki živijo v revščini in otrok, ki so izkusili vojno. Pa tudi v referatih iz sekcij o bralnih težavah otrok in odraslih ter iz sekcije o uspešni šolah na področju pismenosti je

razbrati, koliko drugačnosti je treba upoštevati ter koliko različnih strategij je treba uporabljati, da posamezniki najboljše razvijejo svoje bralne zmožnosti.

Publikacijo oz. pravice otrok do uspešnega pouka branja smo obravnavali na eni od sekcij letošnje Leadership Conference v Restonu (2). Najbolj me je vznemirila tale trditev: *Če naše šole ne uspejo naučiti vsakega otroka brati in pisati, potem smo neuspešni mi vsi. Zagotoviti moramo, da bodo vsi otroci deležni odličnega pouka in podpore, ki jo potrebujejo pri učenju branja in pisanja.*

Posameznik je osamljen in manj uspešen v svojih prizadevanjih, je v uvodnem pozdravu na konferenci poudarila Donna Ogle, predsednica IRA, s skupnimi močmi pa zmoremo vse. Zato se združujemo v Mednarodno bralno zvezo, katere član je tudi Bralno društvo Slovenije.

Mednarodna bralna zveza (International Reading Association – IRA) je bila ustanovljena leta 1956 in združuje že okrog 100.000 članov v 100 državah. Njeno poslanstvo je razširjanje pismenosti. Zavzema se za študij bralnega procesa in učnih tehnik, za izboljšanje kvalitete učenja branja in skrbi, da se znanje in izkušnje razširjajo in z njimi aktivnosti za uporabo branja kot vseživljenjske aktivnosti vsakogar (www.reading.org).

Prvi korak je prav gotovo to, da se včlanimo v Bralno društvo Slovenije, ki je bilo ustanovljeno 12. oktobra 1995. Pristopno izjavo objavljamo v prilogi.

mag. Tilka Jamnik,
Knjižnica Otona Župančiča,
enota Pionirska knjižnica

NOVE PUBLIKACIJE

ČASOPIS BRALNE ZNAČKE

Prva številka Časopisa Bralne značke je izšla ob letošnjem 17. septembru, *dnevu zlatih knjig*, ko začnemo novo bralno sezono *bralne značke*. Ideja o tem, da bi Bralna značka imela svoj časopis, nikakor ni nova, jo pa udejanjamo šele po praznovanju 40. letnice tega gibanja. S Časopisom ima Bralna značka novo komunikacijsko pot do mladih bralcev in je torej prispevek h klasičnim oblikam motiviranja za branje (nalepkam, zgibankam, mapicam, plakatom, priponkam, majicam ipd.). Hkrati pa Časopis ustvarja skupno bralnico za mlade bralcev v širšem slovenskem prostoru. Časopis bo objavljen tudi v elektronski obliki na domači strani Bralne značke www.bralnaznacka.com, kar še posebej prispeva k sodobni komunikaciji.

Časopis Bralne značke izdaja in zalaga Bralna značka pri ZPMS. Njen odgovorni urednik je Tone Partljič, predsednik Bralne značke; glavni urednici Tilka Jamnik in Danica Š. Novosel; v uredniškem svetu so Kristina Picco, sodelavka Bralne značke; Vlado Grlica, direktor Desk d.o.o.; Darja Lavrenčič Vrabec, bibliotekarka iz Knjižnice Otona Župančiča v Ljubljani; predstavnica založbe Rokus in predstavnica Cicikluba, knjižnega kluba založbe Mladinska knjiga. Oblikovanje Janja Remškar, organizacija priprave in tiska: Desk d.o.o.

Časopis Bralne značke je namenjen najprej in predvsem vsem osnovnošolcem v spodbudo k branju

za *bralno značko*. Potem pa je namenjen vsem odraslim, ki si prizadevajo, da bi otroci brali in postali bralci za vse življenje (mentorjem bralne značke, knjižničarjem, učiteljem, staršem ...). Zato so v njem predvsem informacije o mladinskih knjigah in različne spodbude za branje.

V drugem delu časopisa so predstavitve mladinskih knjig tistih založb, ki so pripravljene ponuditi otrokom nakup knjig po pošti, po znižani ceni in brez kakršnihkoli pogojev za nakup. Nakup pa vendarle dodatno spodbujajo tako, da mladi kupec po štirih kupljenih knjigah dobi peto zastonj. Namen te katalogne ponudbe knjig je povečati dostopnost knjig otrokom v tistih krajih, kjer so knjigarne zelo oddaljene. Hkrati pa so te predstavitve dobra informacija o tem, kaj je v založbah novega in bralci te knjige potem iščejo v knjižnicah. Končni cilj teh predstavitev je torej spet ta, da bi mladi več brali!

Prva številka časopisa prinaša uvodnik predsednika Bralne značke; predstavitev nove bralne sezone in ustvarjalcev sezone v tem šolskem letu; povabilo učencem na razredni stopnji k branju o najljubših knjižnih junakih (delno v obliki nagradne izpolnjevanke); povabilo učencem na predmetni stopnji k branju knjig, ki so prejele različne nagrade (delno v obliki nagradne igre) ali bile uvrščene v seznam Moja najljubša knjiga; povabilo v knjižno klepetalnico na naši spletni strani; povabilo v knjižnico in k uporabi Priporočilnega seznama knjig na spletni strani Knjižnice Otona Župančiča v Ljubljani. V drugem delu časopisa pa sledijo predstavitve 58 knjig devetih založb, ki so se že v prvi številki odločile za sodelovanje in ponudile otrokom 20 % popusta pri nakupu knjig.

Časopis je opremljen s fotografijami pisateljev, posnetki knjižnih naslovnice, ilustracijami priljubljenih knjižnih junakov in z likom Ostržka, ki komentira prispevke ter nagovarja mlade bralce k branju. Časopis se zaključi z zgodbo brez besed ilustratorja Fojža A. Zormana.

V naslednjih številkah načrtujemo več pisem mladih bralcev, ki bodo poročali o dogajanju bralne značke v njihovem okolju in si izmenjavali mnenja o knjigah. Stremeli bomo k razgibani in privlačni podobi časopisa.

Prva številka Časopisa Bralne značke je promocijska in brezplačna. Izšla je v nakladi 100.000 izvodov. Dostavili smo ga na vse osnovne šole v Sloveniji, mentorje *bralne značke* pa smo prosili, da ga razdelijo svojim mladim bralcem. Potrudili se bomo, da ga bodo prejeli tudi slovenski otroci v zamejstvu in po svetu. Slednjim bo še prav posebej dobrodošlo, da bo časopis dostopen tudi v elektronski obliki.

Vse slovenske osrednje SIK smo o izidu Časopisa obvestili. Več informacij pa lahko dobite na elektronskih naslovih: bralnaznacka@hotmail.com ali tilka@lj-oz.sik.si

mag. Tilka Jamnik
Knjižnica Otona Župančiča,
enota Pionirska knjižnica

PORTAL: LIBRARIES AND THE ACADEMY - NOV ČASOPIS S PODROČJA BIBLIOTEKARSTVA

Januarja 2001 je znana ameriška univerzitetna založba John Hopkins University Press (JHUP) začela izdajati nov časopis **Portal: Libraries and the Academy**. Izhajal bo četrtletno in je v prvi vrsti namenjen delavcem v visokošolskih knjižnicah.

Pojav novega časopisa v razgibanem svetu založništva pravzaprav ne bi bil nič posebnega, če ne bi bil rezultat trenj med komercialnimi in nekomercialnimi založniki. Knjižničarji, ki delajo na področju nabave tujih znanstvenih in strokovnih časopisov dobro vedo, da komercialni založniki iz leta v leto dvigajo cene in postavljajo različne bolj ali manj sprejemljive pogoje (pogojujejo nakup elektronskih časopisov z nakupom tiskanih, itd.). Za enega najdražjih velja nedvomno prav Elsevier, saj podatki o 25 najdražjih časopisih za leto 2000 kažejo, da kar 20 naslovov prihaja iz te založniške hiše.

Glavna pobuda za rešitev tega problema prihaja iz ZDA, dala sta jo Združenje raziskovalnih knjižnic ARL (Association of Research Libraries) in SPARC (Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition). Nanjo so se odzvali nekateri nekomercialni založniki (univerzitetne založbe in strokovna združenja). Prizadevajo si, da bi izdajali enako kakovostne (odmevne) alternativne časopise, vendar bistveno cenejše in zato dostopne večjemu številu uporabnikov.

Tako je svojo "zrcalno sliko" dobil tudi Journal of Academic Librarianship, ki ga poznamo tudi pri nas tako v tiskani kot v elektronski obliki - dostopen je preko Science Direct - znanstveno informacijskega

servisa založbe Elsevier. Ko se je leta 1998 naročnina tega časopisa povečala, je pričelo število naročnikov upadati. Iz protesta je časopis zapustil dobršen del uredniškega odbora, "pobegnil" k založbi Johns Hopkins University Press ter začel izdajati konkurenčen časopis v tiskani in elektronski obliki Portal: Libraries and the Academy (<http://www.press.jhu.edu/press/journals/pla/pla.html>). Cena je 48 \$ za posameznike in 145\$ za knjižnice, kar je okoli 45 % cene komercialnega založnika. Časopis Portal je dostopen tudi na spletu kot del projekta MUSE (www.muse.jhu.edu).

Takšna gibanja so vsekakor zanimiva, težko pa je reči, kakšen bo njihov dolgoročen vpliv na založnike in knjižnice. Zaenkrat je tako, da si alternativni založniki prizadevajo pritegniti čimveč priznanih avtorjev, kar bi zagotovilo naročnike in uporabo (citiranost) časopisov. Za knjižnice pa to pomeni še težjo odločitev pri nabavi publikacij.

Pečko Mlekuš Helena,
Centralna tehniška knjižnica
Univerze v Ljubljani

ČESTITKE

NOVI MAGISTERIJ

Februarja letos je **Darja Lavrenčič Vrabec** iz Pionirske knjižnice, enote Knjižnice Otona Župančiča, na Oddelku za slovanske jezike in književnost na Filozofske fakulteti v Ljubljani zagovarjala magistrsko nalogo *"Tabuji v slovenski mladinski pripovedni prozi"*.

Kolegici iskreno čestitamo!

SLOVENSKI BIBLIOBUS: STROKOVNOST, POGUM, PRIZADEVNOST

Bibliobus Mariborske knjižnice je bil 15. septembra proglašen za *najlepši bibliobus na srečanju evropskih bibliobusov* v Tilburgu na Nizozemskem. Čestitamo za prvo nagrado in uspešno predstavitev slovenskega (potujočega) knjižničarstva, pa tudi države.

Verjamemo, da bodo znali njihov uspeh ceniti tudi vsi odgovorni za razvoj knjižničarstva v Sloveniji in da bo podoba uporabniško dobre knjižnice, ki jo ustvarjajo strokovno podkovani in prizadevni knjižničarji, postala potujoča, da bo dobila stalna ali začasna postajališča v vseh krajih kjer knjižnic ni ali pa te ne dosegaajo njene podobe.

Verjamemo, da ta nagrada ne bo ostala tudi zadnja, saj je že šel na Tolminskem na pot nov bibliobus, ki ne zaostaja za to podobo, za gorenjsko regijo pa je Milena Enci iz

Osrednje knjižnice Kranj pripravila odličen, zgleda vreden načrt bibliobusnih postajališč (Potujoča knjižnica in načrt bibliobusnih postajališč na Gorenjskem. Diplomsko naloga. Ljubljana, Filozofska fakulteta 2001), osnovo, ki potrebuje samo še pogumne knjižnice, da jo realizirajo. Bo prva Osrednja knjižnica Kranj!?

ŠE DVE ČESTITKI

Na 3. Dnevih specialnega knjižničarstva (Reka, 23.-24. 4. 2001) so udeleženci posvetovanja referat **mag. Nade Češnovar: Slovenske specialne knjižnice s področja kulture** proglasili za najboljšega med vabljenimi predavanji. Čestitamo! Kolegici Nadi lahko prisluhnete tudi v Velenju, 6.10.2001, kjer jih bo predstavila na zborovanju Slovenskega muzejskega društva.

Čestitamo tudi **Knjižnici Otona Župančiča iz Ljubljane**, ki je med letošnjimi *nagrajenci Andragoškega centra RS* za uspešno delo na področju izobraževanje odraslih, kjer izstopa Borza znanja.

POBUDA

IZBIRAMO KNJIŽNIČARJA LETA: ŠE NE URESNIČEN PREDLOG

Morda bo kateri od široko dostopnih časnikov ali časopisov¹ objavil podoben razpis. Bi bili veseli takega vrednotenja in promocije?

V Sloveniji imamo 1.394 knjižnic (šolskih, visokošolskih, specialnih in splošnih), v katerih dela 1.571 strokovnih delavcev, knjižničarjev (Vir: Državna matična služba za knjižničarstvo, NUK, 1999). Ti nas vabijo k uporabi v njih shranjenega knjižničnega gradiva, k branju, poslušanju, opazovanju, in so nam na voljo za pomoč in svetovanje pri izbiri prave knjige, revije, video filma, zgoščenke, cderoma, zemljevida, slike ..., za našo potrebo, željo. Veliko priložnosti torej, da se srečamo s knjižnico, z njenim javnosti namenjenim delovanjem. Najbolj dostopne, ker so namenjene vsem prebivalcem brez omejitve, so splošne knjižnice. Te ponujajo svoje storitve v 299 knjižnicah. V enem letu npr. izposodijo 23% včlanjenim prebivalcem Slovenije 26.511.079 enot knjižničnega gradiva, jih povabijo k 11.976 izobraževalnim, kulturnim prireditvam, so povsod nepogrešljivo, v mnogih krajih pa celo edino, izobraževalno, kulturno, informacijsko in socialno središče lokalne skupnosti.

Knjižnice imajo rade ljudi, ker jim le-ti vdahnejo življenje, ustvarjajo prihodnost. Trudijo se deliti dobro in koristno in to, kar imamo radi, da bi bolje živeli mi, na nov in uspešnejši način pa tudi naše okolje. Ste doživeli tako knjižnico, ste se v svoji knjižnici srečali s knjižničarjem, ki vam je pomagal hitro in uspešno rešiti vaš problem, ki vas je sprejel odprtih rok, vam dal vedeti, da ste zanj najpomembnejši, ki vam je pomagal in svetoval ne da bi vam pri tem kratil svobodo izbire? Poznate skratka knjižničarja, ki zna vaš obisk knjižnice s prijaznostjo, zanesljivostjo, odzivnostjo in profesionalnostjo narediti uspešen, ne glede na to ali se želite poučiti, učiti ali razvedriti, predstaviti lastno ustvarjalnost.

Prosimo vas, da nam sporočite njegovo ime in ime knjižnice, v kateri dela. Naj ga spoznajo še drugi. Morda bo prav vaš knjižničar tisti, ki mu bodo tudi drugi pripisali enake kvalitete kot vi in ga priporočili za naš naziv KNJIŽNIČAR LETA. Naša revija bo ta častni naziv podelila knjižničarju, ki bo dobil največ glasov. Glasovnice, na katerih naj bo en predlog, bo sprejemalo naše uredništvo od 8. septembra (mednarodni dan pismenosti) do 8. februarja (slovenski kulturni praznik), priznanje pa mu bomo podelili 15. marca (dan poezije).

Za podelitev priznanja smo se odločili, ker njihovo delo s priznanji vrednoti le njihovo stanovsko društvo, na državni ravni pa za knjižničarsko dejavnost, ne za knjižnico, ne za knjižničarja, (še)ni nobene oblike nagrade, in zato, ker menimo, da je nepogrešljivi ustvarjalni del naše uspešnosti, ki bi ga morali (o)ceniti tudi na tak način. Ne nazadnje pa nas je pri tem vodila

¹ Knjižničarske novice to žal niso!

želja, da z vašo pomočjo povabimo v knjižnico, k branju, poslušanju, druženju, tudi tiste, ki še niso njeni obiskovalci, zato da bi pritajeni koraki duš našli pot v prihodnost, kot pravi Kosovel, ko bi jim bralci vdahnili življenje. Prepričani smo, da bi rekli kot Kosovel: "Rad jih imam", knjižnice namreč!

dr. Silva Novljan

ODMEV

Knjižničar pomaga večkrat bralcem lahke literature kot bralcem resne literature.

Družinski član in knjižničar sta tista, ki glede na druge bralce največkrat pomagata pri izbiri knjig ravno bralcem lahke literature.

Kar 60 % bralcev, ki največ berejo je bralcev lahke literature.

Več zanimivosti, iz katerih razberemo tudi delovanje knjižnic, v člankih *Petre Kocjančič*, objavljenih v poglavju Bralna kultura v : Revija o knjigi, 2001, št. 12 in 13.

S.N.

OBVESTILA

Obveščamo vas, da je od oktobra *Informacijski center za bibliotekarstvo (ICB)* v Narodni in univerzitetni knjižnici spet **odprt enkrat na teden tudi popoldne**, in sicer **ob sredah do 18.00**.

Tako je ICB sedaj za uporabnike odprt:

ponedeljek, torek, četrtek:

9.00 - 14.00

sreda:

9.00 - 18.00

petek:

9.00 - 13.00

Za leto 2002 načrtujemo, da bo ICB za uporabnike odprt tudi vsako prvo soboto v mesecu od 9.00 do 13.00.

Vabljeni!

PRILOGI

V prvi prilogo objavljamo **pristopno izjavo k Bralnemu društvu Slovenije**.

V drugi prilogi objavljamo **program in prijavnico** za simpozij **"Branje na stičišču"**, ki bo v *Kosovelovi knjižnici v Sežani 26. novembra 2001*. Simpozij bo potekal ob tretji obletnici Bralnega društva Primorske.

**PRISTOPNA IZJAVA
K BRALNEMU DRUŠTVU SLOVENIJE**

Ime in priimek / Ustanova - naziv: _____

Naslov: _____

Telefon: _____

Zaposlen: _____

Elektronski naslov: _____

Želim sodelovati na področju: _____

Letno članarino bom plačeval/a na žiro račun (ŽR 50100-678-000-0704087)
društva v višini, ki jo sprejme občni zbor društva.

Članarina v letu 2001 znaša 3.000 SIT. Član brezplačno prejema Glas BDS.

Datum:

Podpis:

Pristopno izjavo pošljite na naslov:

BDS, 1000 Ljubljana, Poljanska c. 28.

Kontaktne osebi: *Vida Gomivnik Thuma in Ljudmila Ivšek.*

3.000 SIT
10%DDV
prihodni simpozij

BRALNO DRUŠTVO PRIMORSKE in
KOSOVELOVA KNJIŽNICA SEŽANA
Mirka Pirca 1, 6210 Sežana
Tel.: 05/731-00-31

Ob tretji obletnici Bralnega društva Primorske Vas skupaj s knjižničarji in knjižničarkami Kosovelove knjižnice v Sežani vabimo na *enodnevni simpozij "Branje na stičišču"*, ki bo v **ponedeljek, 26. novembra 2001, v Kosovelovi knjižnici v Sežani.**

Potek:

- | | |
|--------------|---|
| 8.30 – 9.00 | Registracija udeležencev |
| 9.00 – 9.30 | Kulturni program in pozdravni nagovori |
| 9.30 – 12.30 | Referati: |
| - | Marina Žigon: <i>Motivacijski dejavniki branja</i> |
| - | Silva Pavlina–Tretjak in Andreja Terčon-Frandoli: <i>Izkušnja s predšolsko bralno značko na tržaškem</i> |
| - | Majda Mihačič – Delise: <i>Branje na jezikovno mešanem področju</i> |
| - | Lilia Ratoša: <i>Večkulturno sodelovanje in sovplivanje pri projektne delu v osnovni šoli: projekt Ledinska imena in toponimi</i> |
| - | Amalia Petronio: <i>Ustvarjanje večkulturnosti</i> |
| - | Špela Pahor, Ksenija Petaros in Marina Žigon: <i>Predstavitev projekta "Percorsi di lettura – Poti branja" na dvojezičnem območju</i> |
| - | Marina Hrs: <i>Branje na domu - izkušnja študijskega krožka</i> |
| - | Maja Razboršek: <i>V bralnem študijskem krožku na Krasu</i> |

12.30 – 14.00 Kosilo

14.00 – 17.30 Referati

- Marko Kravos: *Začarani grad*
- Evelina Umek: *Sprehod z baronom*
- Referat s Koroške
- Aksinija Kermauner: *Tema ni en črn plašč*
- dr. Marija Stanonik: *Bibliofilski vidik slovstvene folklore*

17.30 – 18.00 Odmor

18.00 Referat

- Franc Just, Feri Lainšček, Vesna Racman–Radovanovič, Darka Tancer–Kajnih: *Med Rabo in Muro – prekmurski knjižni jezik in njegovi ostanki*

V knjižnici bo v času simpozija nastajal poster na temo Bralec na stičišču. Z gradivom (fotografijami, zgibankami in drugim) se boste obračali k Mariji Bajc, Ivici Merlak in Petru Štoki.

Kotizacija je za člane Bralnega društva Slovenije 7.000 SIT, za nečlane pa 9.000 SIT. Vključuje tudi zbornik in kosilo. Ustrezni znesek kotizacije, v katerega je že všteti 19%DDV, nakažete na žiro račun Kosovelova knjižnica Sežana: 51420-603-31182, s pripisom simpozij. Davčna številka: 59442964. Rok prijave: 10. november 2001.

**Simpozij
BRANJE NA STIČIŠČU
Sežana, 26. november 2001**

P r i j a v n i c a

Prijavljam udeležbo na enodnevnem simpoziju Bralnega društva Primorske in Kosovelove knjižnice v Sežani.

Ime in priimek udeleženca-udeleženke: _____

Uradni naziv ustanove – plačnika: _____

Naslov ustanove: _____

Poštna številka: _____ Kraj: _____

Tel.: _____ Fax: _____ E-pošta: _____

Davčni zavezanec: DA NE Davčna številka: _____

Matična številka: _____

Član-članica Bralnega društva Slovenije: DA NE

Kotizacija vključuje tudi zbornik in kosilo.

Podpis udeleženca/udeleženke: Žig Podpis odgovorne osebe:

*Prijavnico pošljite na naslov:
Kosovelova knjižnica Sežana
Ul. Mirka Pirca 1
6210 SEŽANA
/simpozij prijavnica/*